



Enquête sur l'industrie de la gestion des déchets : secteur des entreprises, 2000

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

English on reverse side

Corrigez au besoin

Raison sociale

Nom commercial

A/S

Adresse

Ville

Province/territoire

Code postal



Veillez lire avant de remplir le questionnaire

Objectif de l'enquête

La présente enquête permet de recueillir des renseignements qui aideront les Canadiens à comprendre les contributions de l'industrie de la gestion des déchets à l'économie et à l'environnement du Canada. Les résultats aideront les entreprises de l'industrie, de même que les responsables des politiques publiques, à prendre des décisions éclairées basées sur des données spécifiques à l'industrie de la gestion des déchets. Statistique Canada effectue également une enquête sur l'industrie de la gestion des déchets (secteur des administrations publiques) en 2000. Ces deux enquêtes permettront de fournir une description complète de la gestion des déchets au Canada.

Confidentialité

La Loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans le consentement écrit obtenu au préalable auprès de cette entreprise. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles; elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou par toute autre loi.

Caractère légal

Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. **En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.**

Renseignements

Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou si vous avez des questions ou des commentaires ayant trait à l'enquête, veuillez vous adresser à :

Division des opérations et de l'intégration Statistique Canada

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Téléphone (sans frais) : 1-888-659-8229

Télécopieur : 1-800-755-5514

Adresse électronique : enviro.oid.waste@statcan.ca

Dans toute correspondance au sujet de ce questionnaire, veuillez indiquer le numéro d'identification qui figure sur l'étiquette.

IMPORTANT: En cas de réponse nulle, inscrivez «0» dans la case correspondante.

Là où un montant en dollars est requis, veuillez fournir ce dernier en dollars canadiens.

Veillez retourner ce questionnaire dans les 30 jours suivant sa réception.

Si vous êtes dans l'impossibilité de respecter ce délai, veuillez informer la Division des opérations et de l'intégration de la date à laquelle vous prévoyez pouvoir répondre aux questions.

À l'usage de Statistique Canada seulement

Reçu		
J	M	A

Vérif.		
J	M	A

À la méc.		
J	M	A

Lot		
-----	--	--

Coll.	CSF
-------	-----

SECTION 2

Collecte et préparation des déchets et des matières recyclables (y compris les matières compostables et le compostage)

2.1 En 2000, votre entreprise a-t-elle effectué la collecte ou le transport de déchets destinés à l'élimination?

²⁰¹ Oui ➤ Passez à la question 2.2 ²⁰² Non ➤ Passez à la question 2.4

2.2 Veuillez déclarer le pourcentage des *revenus* de votre entreprise qui provient des activités de collecte de déchets selon les sources suivantes :

Collecte résidentielle

203	%
-----	---

Collecte non résidentielle (secteurs industriel, commercial et institutionnel [ICI])

204	%
-----	---

Autres activités de collecte (p. ex. particuliers ou associations communautaires), veuillez préciser :

207

205	%
-----	---

(le total doit être égal à 100 %)

206	%
-----	---

2.3 Indiquez les *sources* des déchets recueillis par votre entreprise.

(Voir le guide pour information à ce sujet.)

Pourcentage

Sources résidentielles

208	%
-----	---

Sources non résidentielles (secteurs industriel, commercial et institutionnel)

209	%
-----	---

Construction et démolition

210	%
-----	---

(le total doit être égal à 100 %)

211	%
-----	---

2.4 En 2000, votre entreprise a-t-elle effectué la collecte de matières recyclables ou compostables?

²¹² Oui ➤ Passez à la question 2.5 ²¹³ Non ➤ Passez à la question 2.7

2.5 Veuillez déclarer le pourcentage des *revenus* de votre entreprise qui provient des activités de collecte de matières recyclables (y compris les matières compostables) selon les sources suivantes :

Collecte résidentielle

214	%
-----	---

Collecte non résidentielle (secteurs industriel, commercial et institutionnel)

215	%
-----	---

Autres

218

216	%
-----	---

(le total doit être égal à 100 %)

217	%
-----	---

SECTION 2 - fin

Collecte et préparation des déchets et des matières recyclables (y compris les matières compostables et le compostage) - fin

2.6 Veuillez indiquer les *sources* des matières recyclables et compostables recueillies par votre entreprise.

(Voir le guide pour information à ce sujet.)

Sources résidentielles

Pourcentage	
219	%
220	%
221	%
222	%

Sources non résidentielles (secteurs industriel, commercial et institutionnel)

Construction et démolition

(le total doit être égal à 100 %)

2.7 En 2000, votre entreprise a-t-elle exploité une installation (municipale ou privée) qui a traité des matières compostables ou préparé des matières en vue de leur recyclage? (p. ex. installation de récupération des matières et installation de compostage centrale)

223 Oui ➤ Passez à la question 2.8 224 Non ➤ Passez à la section 3

2.8 Si oui, veuillez remplir ce qui suit.

Nom et adresse de l'installation	Propriétaire de l'installation		Sources des matières (pourcentage)			
	226 Votre entreprise (si oui, cochez [X])	227 Autre entreprise ou municipalité (veuillez indiquer le nom)	228 Résidentielle	229 Non résidentielle (secteurs industriel, commercial et institutionnel)	230 Construction et démolition	231 (les totaux doivent être égaux à 100 %)
225	<input type="radio"/>		%	%	%	%
232	<input type="radio"/>		%	%	%	%
239	<input type="radio"/>		%	%	%	%

Veuillez dresser la liste des installations additionnelles dans la section Remarques (section 9).

SECTION 3

Réacheminement des déchets

3.1 Si votre entreprise a recueilli des matières recyclables

OU

si votre entreprise a possédé ou exploité une installation de récupération des matières, veuillez indiquer les quantités de matières recueillies, préparées ou traitées dans cette installation en 2000. Veuillez exclure les matières compostables qui ont été recueillies ou traitées, et les inclure dans la question 3.2 ci-dessous. Si votre entreprise n'a pas effectué de telles activités, veuillez passer à la section 4.

Type de matières	Quantité recueillie et livrée à l'installation de recyclage (en tonnes)	Quantité préparée ou traitée à l'installation (en tonnes)
Journaux, annuaires téléphoniques, revues	301	314
Carton ondulé et non ondulé	302	315
Fibres cellulosiques mélangées	303	316
Verre	304	317
Métaux ferreux	305	318
Cuivre	306	319
Aluminium	307	320
Autres métaux non ferreux	308	321
Métaux mélangés	309	322
Matières plastiques	310	323
Déchets issus de la construction et de la démolition	311	324
Autre (veuillez préciser) : <input type="text" value="366"/>	312	325
Totaux	313	326

3.2 Compostage

En 2000, votre entreprise possédait-elle ou exploitait-elle une installation de compostage centrale?

327 Oui ➤ Veuillez remplir ce qui suit

328 Non ➤ Passez à la section 4

Nom et adresse de l'installation	Nom du propriétaire, si différent de l'entreprise	Année d'ouverture	Quantité de matières reçues à l'installation (en tonnes)	Quantité de compost ou de tourbe produite (en tonnes)	Processus aérobique? (cochez [X])	Processus anaérobique? (digestion) (cochez [X])
329	330	331	332	333	334 <input type="radio"/>	335 <input type="radio"/>
336	337	338	339	340	341 <input type="radio"/>	342 <input type="radio"/>
343	344	345	346	347	348 <input type="radio"/>	349 <input type="radio"/>
350	351	352	353	354	355 <input type="radio"/>	356 <input type="radio"/>
357	358	359	360	361	362 <input type="radio"/>	363 <input type="radio"/>
Totaux			364	365		

Veuillez fournir les renseignements au sujet des installations additionnelles à la fin du questionnaire, dans la section Remarques. Merci.

SECTION 4

Installations d'élimination : quantités et types de déchets

4.1 Votre entreprise a-t-elle exploité une installation d'élimination des déchets non dangereux (site d'enfouissement ou incinération) en 2000?

401 Oui ➤ Remplissez les sections 4 et 5

402 Non ➤ Passez à la section 6

4.2 Pour chaque installation d'élimination des déchets exploitée par votre entreprise dans la province ou le territoire en 2000, indiquez le nom et l'adresse, le type d'installation, les sources de déchets et la quantité de déchets éliminés dans cette installation. Veuillez utiliser une mesure de poids provenant d'une balance ou, sinon, fournir votre meilleure estimation.

(Voir le guide pour l'information et les définitions.)

Nom et adresse de l'installation d'élimination	Propriétaire de cette installation, si différent de l'entreprise	Type d'installation (cochez [X] une seule case)		Pourcentage approximatif des déchets totaux éliminés dans cette installation, selon la source			Présence d'une balance? (cochez [X] si oui)	Quantité de déchets éliminés dans cette installation en 2000 (en tonnes)
		Enfouissement	Incinération	Résidentielle	Non résidentielle (secteurs industriel, commercial et institutionnel)	Construction et démolition		
403	404	405	406	407	408	409	410	411
				%	%	%	<input type="radio"/>	
412	413	414	415	416	417	418	419	420
				%	%	%	<input type="radio"/>	
421	422	423	424	425	426	427	428	429
				%	%	%	<input type="radio"/>	
430	431	432	433	434	435	436	437	438
				%	%	%	<input type="radio"/>	
439	440	441	442	443	444	445	446	447
				%	%	%	<input type="radio"/>	
448	449	450	451	452	453	454	455	456
				%	%	%	<input type="radio"/>	
457	458	459	460	461	462	463	464	465
				%	%	%	<input type="radio"/>	
466	467	468	469	470	471	472	473	474
				%	%	%	<input type="radio"/>	
Quantité totale de déchets éliminés dans ces installations								475

SECTION 5

Installations d'élimination : caractéristiques

5.1 Si vous avez répondu «oui» à la section 4.1, veuillez remplir ce qui suit.

Nom de l'installation d'élimination	Année d'ouverture	Date prévue de fermeture	Capacité approuvée (en tonnes)	Capacité restante (en tonnes)	Type de membrane (cochez [X])			Y a-t-il un système de collecte du lixiviat? (cochez [X] si oui)
					Argile	Membrane artificielle	Autre/Combinaison	
501	502	503	504	505	506	507	508	509
510	511	512	513	514	515	516	517	518
519	520	521	522	523	524	525	526	527
528	529	530	531	532	533	534	535	536
537	538	539	540	541	542	543	544	545
546	547	548	549	550	551	552	553	554
555	556	557	558	559	560	561	562	563
564	565	566	567	568	569	570	571	572

Veuillez fournir les renseignements au sujet des installations additionnelles à la fin du questionnaire, dans la section Remarques. Merci.

5.2 Votre ou vos sites d'enfouissement ont-ils reçu des cendres de grille d'un incinérateur pour déchets solides ou boues d'épuration?

573 Oui ➤

Quantité (en tonnes)
575

574 Non ➤

Passez à la question 5.3

5.3 Votre ou vos sites d'enfouissement ont-ils reçu des sols contaminés?

576 Oui ➤

Quantité (en tonnes)
578

577 Non ➤

Passez à la section 6

Si oui, la quantité a-t-elle été incluse dans la réponse à la question 4.2?

579 Oui ➤

Quantité (en tonnes)
581

580 Non ➤

Passez à la section 6

SECTION 6

Exportation et importation de matières compostables ou de matières recyclables et de déchets non dangereux en vue de leur élimination

6.1 Votre entreprise a-t-elle transporté des déchets destinés à l'élimination ou des matières destinées au recyclage ou à la réutilisation vers une autre province, un autre territoire ou un autre pays en 2000? (inclure les livraisons directes et les livraisons de stations de transfert)

601 Oui ➤ Passez à la question 6.2 602 Non ➤ Passez à la question 6.4

6.2 Cochez (X) toutes les cases appropriées et indiquez les quantités transportées.

Transport vers une installation dans une autre province ou un autre territoire

(cochez [X] si oui)

603

Transport vers une installation dans un autre pays

606

Quantité de déchets destinés à l'élimination (en tonnes)

604

Quantité de matières destinées au recyclage ou au compostage (tonnes)

605

607

608

609

610

Total des déchets et des matières recyclables exportés

6.3 Veuillez indiquer le nom et l'adresse de toutes les installations (à l'extérieur de la province ou du territoire visé par la déclaration) vers lesquelles les déchets destinés à l'élimination ou les matières destinées au recyclage ou à la réutilisation (mentionnés ci-dessus) ont été transportés.

Déchets (cochez X)	Nom de l'installation	Propriétaire	Adresse
611 <input type="radio"/>	612	613	614
615 <input type="radio"/>	616	617	618
619 <input type="radio"/>	620	621	622
623 <input type="radio"/>	624	625	626

Recyclage (cochez X)	Nom de l'installation	Propriétaire	Adresse
627 <input type="radio"/>	628	629	630
631 <input type="radio"/>	632	633	634
635 <input type="radio"/>	636	637	638
639 <input type="radio"/>	640	641	642

Importation de déchets

6.4 Est-ce que des déchets provenant de l'extérieur de votre province ou de votre territoire ont été éliminés dans vos installations d'élimination?

643 Oui ➤ Passez à la question 6.5 644 Non ➤ Passez à la section 7

6.5 Cochez (X) toutes les cases appropriées et indiquez les quantités éliminées.

Déchets d'autres provinces ou d'autres territoires éliminés dans vos installations

(cochez [X] si oui)

645

Quantité de déchets importés (en tonnes)

646

Déchets d'autres pays éliminés dans vos installations

647

648

Total des déchets importés

649

SECTION 7

Traitement et élimination des déchets dangereux

7.1 En 2000, votre entreprise a-t-elle exploité une ou des installations de traitement, d'incinération ou d'enfouissement (ou entreposage) de déchets dangereux?

701 Oui ➤ Passez à la question 7.2

702 Non ➤ Passez à la section 8

7.2 Étiez-vous :

Propriétaire ou locataire de l'installation?

703 Oui

704 Non

Exploitant de l'installation au nom du propriétaire?

705 Oui

706 Non

7.3 Si oui, quelle quantité de déchets dangereux a été traitée ou éliminée par votre entreprise en 2000?

(en tonnes)

707

7.4 Du total indiqué à la question 7.3, veuillez indiquer la répartition en pourcentage des matières traitées ou éliminées selon le type.

pourcentage

Solvants, solutions et résidus de distillation organiques

708

%

Huiles et graisses, mélanges et résidus huileux

709

%

Solutions et résidus de métaux lourds

710

%

Boues, solutions et résidus inorganiques

711

%

Déchets issus de l'emploi de pesticides et d'herbicides

712

%

Déchets contenant des BPC

713

%

Autres déchets (produits chimiques divers, peinture, déchets biomédicaux, etc.)

714

%

Le total doit être égal à 100 %

715

%

7.5 Votre entreprise a-t-elle récupéré des matières recyclables (p. ex. mercure, huiles, plomb, nickel) à partir de ces activités?

716 Oui ➤ Passez à la question 7.6

717 Non ➤ Passez à la section 8

7.6 Si oui, quelle quantité de matières recyclables votre entreprise a-t-elle récupérée?

(en tonnes)

718

SECTION 8

Données financières et données sur l'emploi

8.1 Revenus bruts d'exploitation

Veillez déclarer les revenus bruts de votre entreprise en 2000 pour chacun des services suivants.

Collecte de déchets destinés à l'élimination	801	\$
Collecte de matières destinées au recyclage ou à la réutilisation	802	\$
Exploitation d'une station de transfert des déchets	803	\$
Préparation de matières en vue de leur recyclage (p. ex. exploitation d'une installation de récupération des matières ou d'une installation de compostage)	804	\$
Exploitation d'une installation d'élimination des déchets non dangereux (p. ex. site d'enfouissement ou incinération), y compris les frais d'élimination perçus	805	\$
Exploitation d'une installation de traitement, d'incinération, d'enfouissement, ou d'entreposage des déchets dangereux, y compris les frais d'élimination perçus	806	\$
Traitement ou entreposage des eaux usées	807	\$
Autres revenus provenant de la gestion des déchets (p. ex. consultation, frais de courtage) <i>Veillez préciser :</i> 812	808	\$
Vente de matières récupérées	809	\$
Autres revenus provenant d'activités non liées à la gestion des déchets <i>Veillez préciser :</i> 813	810	\$
Total des revenus pour l'ensemble des activités	811	\$

8.2 Dépenses brutes d'exploitation

Veillez déclarer les dépenses brutes d'exploitation de votre entreprise en 2000.

Salaires et traitements	814	\$
Contributions de l'employeur aux régimes de retraite, d'assurance-maladie et d'assurance-chômage	815	\$
Carburant et électricité	816	\$
Autres matériaux et fournitures	817	\$
Entretien et réparation	818	\$
Dépréciation / amortissement	819	\$
Droits versés pour l'élimination des déchets (p. ex. redevance ou frais de déversement)	820	\$
Licences et permis d'exploitation	821	\$
Autres <i>Veillez préciser :</i> 824	822	\$
Total des dépenses d'exploitation	823	\$

SECTION 8 - fin

Données financières et données sur l'emploi - fin

8.3 Dépenses en immobilisations

Veillez déclarer les dépenses en immobilisations de votre entreprise en 2000. Inclure les immobilisations neuves (non amorties) et usagées achetées au Canada, ainsi que toutes les immobilisations importées (neuves et usagées).

Véhicules	825	\$
Autres machines et équipement	826	\$
Construction et rénovation des installations (à l'exception des résidences)	827	\$
Entretien et réparation des immobilisations neuves et usagées	828	\$
Autres <i>Veillez préciser :</i> <input type="text" value="831"/>	829	\$
Total des dépenses en immobilisations	830	\$

8.4 Emploi

Veillez déclarer le nombre d'employés à temps plein (30 heures ou plus par semaine) et à temps partiel (moins de 30 heures par semaine) travaillant normalement dans cette entreprise. Ne pas inclure les employés à contrat ni les employés de sous-traitants.

Nombre total d'employés	Nombre d'employés	
	Temps plein	Temps partiel
<input type="text" value="832"/>	<input type="text" value="833"/>	<input type="text" value="833"/>

SECTION 9

Attestation

9.1 J'atteste qu'à ma connaissance les renseignements contenus dans le présent questionnaire sont complets et exacts.

Signature



Date

Jour Mois Année

Nom de la personne qui a rempli le questionnaire :

Téléphone :

Titre de la personne qui a rempli le questionnaire :

Télécopieur :

Adresse électronique :

9.2 Combien de temps environ les autres employés de votre entreprise et vous-même avez-vous pris pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire?

Heures :

9.3 À l'avenir, préférez-vous recevoir cette enquête sous forme électronique?

902 Oui

903 Non

Remarques

Veillez nous faire part de vos remarques au sujet de la présente enquête (p.ex. longueur, questionnaire facile à remplir, suggestions pour des questions futures, suggestions sur la présentation). Par ailleurs, utilisez l'espace qui suit si vous souhaitez fournir des renseignements additionnels en ce qui concerne vos activités de gestion des déchets.

Si vous avez des questions concernant l'enquête, veuillez communiquer avec nous.
Téléphone (sans frais): 1-888-659-8229
Télécopieur : 1-800-755-5514
Adresse électronique : enviro.oid.waste@statcan.ca

Veillez retourner le questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION!